ДИДАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

д.п. н., профессор Александр Николаевич Шамов НГЛУ им. Н.А. Добролюбова Н.Новгород 2014

План:

- 1. Специфика иностранного языка как учебного предмета.
- 2. Цели обучения иностранным языкам.
- 3. Содержание обучения иностранным языкам.
- 4. Речевые ситуации как компонент содержания обучения языку.

СПЕЦИФИКА ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА КАК УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА.

Учебный предмет «Иностранный язык» характеризуется:

- 1) Беспредметностью.
- 2) Беспредельностью.
- 3) Неоднородностью.
- 4) Плотностью общения.
- 5) Правильным пользованием функций языка.

Языковое образование - процесс усвоения систематизированных знаний, навыков и умений, позволяющих осуществлять иноязычную речевую деятельность.

Иноязычное образование — теория и технология обучения иностранным языкам, основанная на опыте учителей новаторов и на современных идеях лингводидактики.

Лингвокультурное образование представляет собой образование, результатом которого является многоязычие граждан общества, осознающих свою принадлежность к определенному этносу, к региону постоянного проживания и к государству в целом, а также способных самоидентифицироваться в мировом пространстве

ПОбучение иностранному языку - процесс передачи и усвоения знаний, навыков, умений и способов познавательной деятельности человека. Это двусторонний процесс, в котором участвуют как обучающий (преподавание), так и обучаемый (учение) в их совместной деятельности.

Преподавание иностранного языка является деятельностью учителя в обучении. Предусматривает показ, объяснение, побуждение, контроль, подкрепление, воспитание и образование в процессе такой деятельности.

- **учение** деятельность учащихся в обучении, в которой неразрывно связаны: учебный предмет или содержание обучения, деятельность учителя (преподавание) и непосредственно учение.
- Мзучение иностранного языка процесс овладения иностранным языком, в условиях специального обучения либо в процессе самостоятельной работы.
- ✓ Характеризуется планомерностью, системностью и целенаправленностью.
 - ✓ Основывается на специально отобранном учебном материале.

Овладение иностранным языком

- процесс формирования иноязычных навыков и умений, обеспечивающих возможность пользоваться языком в различных ситуациях общения.

ЦЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ:

Под «целью» принято понимать:

- при идеальный образ планируемого результата (И.Л. Бим);
- □ закодированный в мозгу «образ потребного будущего» (Н.А. Бернштейн);
- «пусковой механизм всякой деятельности» (А.Н. Леонтьев).

Цель обучения иностранному языку как историческое понятие определяется:

- а) социальным заказом;
- б) уровнем развития методики обучения иностранным языкам и смежных наук;
- в) условиями обучения (могут вступать в противоречие с целями).

Коммуникативная компетенция определяется как «способность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка» (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез).

Коммуникативная компетенция представляет способность осуществлять общение посредством языка, то есть передавать мысли и обмениваться ими в различных ситуациях в процессе взаимодействия с другими участниками общения, правильно используя систему языковых и речевых норм и выбирая коммуникативное поведение, которое адекватно аутентичной ситуации общения.

Ведущим компонентом в коммуникативной компетенции являются речевые (коммуникативные) умения, которые формируются на основе:

- а) языковых знаний, языковых навыков (лингвистический компонент);
- б) знаний, речевых навыков, позволяющих понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением (прагматический компонент);
- в) лингвострановедческих и страноведческих знаний; с учетом языкового и речевого опыта обучаемого, позволяющего осуществлять речевое и неречевое общение с носителями изучаемого языка в соответствии с национально-культурными особенностями лингвосоциума (социолингвистический компонент);
- г) с учетом личностных качеств обучаемого (любознательность, трудолюбие, усидчивость, усердие, креативность) (социальный комполент).

В коммуникативную компетенцию включаются следующие важные умения:

- а) читать и понимать несложные, аутентичные тексты (понимание основного содержания и полное понимание);
- б) устно общаться в стандартных ситуациях учебно-трудовой, культурной, бытовой сфер;
- в) в устной форме кратко рассказать о себе, о своем окружении, пересказать, выражать свое мнение и свою оценку;
- г) понимать на слух основное содержание несложных аутентичных текстов;
- д) письменно оформлять и передавать элементарную информацию (письмо).

Коммуникативная компетенция как сложное образование включает в себя определенные компоненты, виды субкомпетенций:

- а) лингвистическую (языковую) компетенцию;
- б) социолингвистическую компетенцию;
- в) дискурсивную компетенцию;
- г) стратегическую компетенцию;
- д) социокультурную компетенцию;
- е) социальную компетенцию;
- ж) компенсаторную компетенцию.

Плингвистическая (языковая) компетенция обеспечивает знание словарных единиц и грамматических правил, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание.

Речевая компетенция предусматривает овладение способами формирования и формулирования мыслей посредством языка, умение пользоваться такими способами в процессе восприятия и порождения речи.

ПСоциолингвистическая компетенция связана со способностью выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения, от социальных ролей, участников коммуникации, то есть от того, кто является партнером по общению.

П Дискурсивная компетенция рассматривается как способность человека понимать разные виды коммуникативных высказываний, а также строить целостное, связанное и логическое высказывание разных функциональных стилей (статья, письмо, эссе и др.).

- **ПСтратегическая компетенция** это способность использовать вербальные и невербальные средства (стратегии), к которым прибегает человек в случае, если коммуникация не состоялась (переспрос, запрос нового слова, повторное прочтение фразы, непонятного места в тексте, использование жестов, мимики и др.).
- □ Социокультурная компетенция предусматривает знание культурных особенностей носителей языка, их привычек, традиций, норм поведения и этикета, умение понимать и адекватно использовать их в процессе общения, оставаясь при этом носителем другой культуры, интеграции личности в системе мировой и национальной культур.

Социальная компетенция предусматривает развитие у икольников умения и желания взаимодействовать с другими участниками общения.

- Компенсаторная компетенция призвана развивать у учащихся умения использовать языковые и неязыковые средства с целью осуществления коммуникации.
- Учебно-познавательная компетенция направлена на выработку общих учебных умений, важных как для иностранного языка, так и для других дисциплин учебного плана.

Важно различать два понятия: !!! 1) «компетенция» и 2) «компетентность» !!!

- Компетенция является социальным требованием к обязательной подготовке ученика, необходимой для его эффективной продуктивной деятельности в определенной сфере. В нашем случае это иноязычная речевая деятельность.
- Компетентность владение, обладание учеником соответствующей компетенцией, включающее его личностное отношение к ней и предмету деятельности. Компетентность представляет выработанное качество личности (совокупность качеств) обучаемого и минимальный опыт деятельности в заданной сфере.

Цель обучения, связанная с формированием коммуникативной компетенции, в наибольшей степени отражает специфику иностранного языка как учебного предмета.

Суть этой цели заключается в следующем:

- 1. Ведущая роль коммуникативной цели.
- 2. Изучение иностранного языка это средство общения, а не самоцель.
- 3. Отсутствие языковой среды.
- 4. Интерферирующее влияние родного языка учащихся.

- □Языковая личность это личность, проявляющая себя в речевой деятельности, обладающая определенной совокупностью знаний и представлений о системе соответствующего языка.
 - Речевая личность представляет собою личность, реализующая себя в коммуникации, выбирающая и осуществляющая ту или иную стратегию и тактику общения, выбирающая и использующая тот или иной репертуар собственно лингвистических и экстралинг-вистических средств общения
 - Коммуникативная личность представляет конкретного участника коммуникативного акта, реально действующего в реальной коммуникации.

СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ.

Понятие «содержание обучения иностранному языку» является базисной категорией методики.

Содержание обучения это:

- «все то, чему надо обучить учащихся, а также то, с чем должен работать учитель» (И.Л. Бим).
- «совокупность того, что учащиеся должны освоить, чтобы качество и уровень их владения языком изучаемым языком соответствовали задачам данного учебного заведения» (Б.А.Лапидус).

На содержание обучения иностранным языкам оказывают влияние разные факторы:

- 1. Социальный заказ общества.
- 2. Уровень развития методики и смежных наук.
- 3. Условия и этапы обучения (что проявляется, прежде всего, в объеме материала и требованиях к уровню владения им).

Содержание обучения языку в школе включает следующие компоненты:

- а) знания о системе изучаемого языка и входящих в его структуру единицах языка, составляющих содержание языковой компетенции;
- б) знания о культуре носителей изучаемого языка, состав-ляющие содержание социокультурной компетенции;
- в) правила пользования усвоенным учебным материалом в различных ситуациях общения;
- 🛛 г) речевые навыки и умения;
- д) способность пользоваться приобретенными знаниями сформированными навыками и умениями в различных ситуациях общения (коммуникативная компетенция);
- е) учебные умения, обеспечивающие возможность эффективно учиться;
- ж) речевой материал, представленный в учебном процессе в виде текстов, речевых образцов, моделей предложений, тем и ситуаций общения.

Г.В. Рогова и И.Н. Верещагина представляют содержание обучение иностранному языку в виде трех компонентов:

- а) лингвистического;
- □ б) психологического;
- в) дидактико-методического (в их трактовке методологического).

В состав содержания обучения иностранным языкам в средней школе включают предметное содержание обучения языку. Оно включает ряд сфер:

- 1) социально-бытовую сферу: семья, профес-сия, помощь пожилым людям, традиции в семье, дом, друзья, еда, магазин и др.;
- 2) учебно-трудовую сферу: школа, учебные предметы, распорядок, каникулы;
- 3) социально-культурную сферу: город (село), достопримечательности, путешествия, транс-порт, спортивные увлечения, погода, герои сказок, традиции, праздники и др.;
- 4) игровую сферу: любимые игры.

Особое место занимают в структуре содержания умения учиться. К ним можно отнести:

- 1) умения, связанные с интеллектуальными процессами (умения наблюдать за языковыми явлениями, сравнивать и сопоставлять их в двух контактирующих языках; умения сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей, предвосхищать информацию, обобщать ее, оценивать, фиксировать основное содержание сообщений, формулировать (устно и письменно) основную идею сообщения; составлять план, тезисы и делать развернутые сообщения типа доклада);
- 2) умения, связанные с организацией учебной деятельности (работать в разных режимах, контролировать свои действия, действия товарищей по группе, обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к учителю, к одноклассникам);
- 3) компетенционные (стратегические) умения (переспросить о непонятом факте, запросить дополнительную информацию, уточнить значение непонятого слова, переформулировать мысль другими словами).

К содержанию обучению ИЯ предъявляются определенные требования:

- 1). Оно должно быть посильным, отвечать инте-ресам и потребностям современных школьников, приобщать их к культурному наследию как своей страны, так и других стран.
- 2). Содержание обучения должно быть аутеничным.
 Оно призвано формировать у школьников целост-ную картину мира, способствовать их социа-лизации.
- 3). Апеллировать к личному опыту школьников, к их чувствам и эмоциям, побуждать к сравнению и способствовать развитию критического мышления; побуждать к выражению собственного мнения, оценки.
- 1 (4) Стимулировать развитие ценностных ориента-ций, полное развитие личности в целом.

- 5). Характеризоваться некоторой избыточностью, что создает реальные условия для дифференцированного и индивидуального подхода к школьникам с учетом их потребностей, способностей и возможностей.
- б). Стимулировать субъектную позицию школьников в учении, предусматривать проблемную подачу информации, побуждение учащихся к наблюдениям, размышлению, самостоятельным выводам и обобщениям, нацеливать их на самостоятельный поиск информации, в том числе и использованием Интер-нетресурсов.
- 7). Способствовать развитию потребности в непрерывном самообразовании и самораз-витии, рефлексии (самонаблюдение, самокон-троль, самооценка), а также содействовать самоопределению и самореализации школь-ников.

РЕЧЕВЫЕ СИТУАЦИИ КАК КОМПОНЕНТ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

- Под коммуникативной (речевой) ситуацией понимается «совокупность речевых и неречевых условий, задаваемых нами учащимся, необходимых и достаточных для того, чтобы учащийся правильно осуществлял речевое действие в соответствии с намеченной нами коммуникативной задачей» (А.А. Леонтьев).
- Е.И. Пассов определяет ситуацию как «дина-мическую систему взаимоотношений двух (и более) субъектов, отраженную в их сознании, порож-дающую потребность к целенаправленной дея-тельности в решении речемыслительных задач и питающая эту деятельность».

Структура учебно-речевой ситуации была обоснована в свое время В.Л. Скалкиным, который предложил выделить следующие ее компоненты: а) условия ситуации; б) речевая ситуация (высказывание).

- В составе условий можно выделить следующие элементы:
- 1) описание ситуации;
- 2) взаимоотношения участников общения; 3) речевой стимул;
- 4) задание.
- Взаимоотношения могут быть: 1) статусными; 2) ролевыми; 3) деятельностными; 4) нравственными.

М.Л. Вайсбурд в своей работе «Использование учебноречевых ситуаций при обучении устной речи на иностранном языке» рассматривает компоненты речевой ситуации.

- □ К их числу она относит:
- а) мотивационно-целевые компоненты речевой ситуации;
- □ б) общий контекст деятельности;
- в) компоненты речевой ситуации, характеризующие субъектов речевого акта;
- г) обстоятельства действительности (обстановка), в которой осуществляется коммуникация;
- д) тема (предмет) сообщения.

Среди способов создания учебно-речевых ситуаций М.Л. Вайсбурд называет:

- а) словесное описание;
- б) использование наглядности (изобразительной: рисунок на доске, иллюстрация в книге, настенная картина, диапозитив, кинофильм; аудитивной: прослушивание магнитофонной записи);
- в) инсценирование готовых текстов, проигрывание речевых игр;
- п г) использование реальных обстоятельств.

По отношению к действительности различают:

- а) естественные (реальные);
- б) искусственные (воображаемые).
- По способу создания различают экстралингвистические (внеязыковые) и вербальные (языковые) ситуации. Первые создаются с помощью иллюстраций, макетов, фильмов и т.п. Вторые с помощью словесного описания.
- 3. По объему высказывания (речевому продук-ту) различают микро- и макроситуации. Первая соотносится с минимальным речевым произведением, вторая со связным высказыва-нием.
- 1. По методической цели различают ситуации, лежащие в основе: а) акта репродукции и б) акта рецепции.

Е.И. Пассов в зависимости от видов взаимоотношений, которые складываются в ходе ситуации, выделяет типы ситуаций:

- 1) ситуации социально-статусных взаимоотношений;
- 2) ситуации ролевых взаимоотношений;
- 3) ситуации отношений совместной деятельности (деятельностных взаимоотношений);
- 4) ситуации нравственных взаимоотноше-ний.

Обильное использование ситуаций в учебном процессе способствует особому типу обучения иностранному языку.

Это так называемый ситуационный тип обучения, при котором процесс обучения строится на ряде ситуаций, естественных или учебных, возникающих в реальной жизни или организованных преподавате-лем. Обучение должно приближаться к естественным условиям усвоения языка, а на занятии моделируются ситуации реаль-ного общения.